



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1994/843  
19 July 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 18 ИЮЛЯ 1994 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Со ссылкой на письмо Постоянного представителя Ирана при Организации Объединенных Наций, содержащееся в документе S/1994/719 от 17 июня 1994 года, в котором утверждается, что группа враждебно настроенных к иранскому режиму элементов якобы проникла на иранскую территорию в районе Айн-Газалем 4 июня 1994 года и убила двух иранских солдат и захватила сержанта и трех других солдат, я хотел бы сообщить Вам о том, что правительство Иракской Республики официально отвергает эти утверждения.

С помощью этих утверждений Иран стремится отвлечь внимание от неоднократно совершавшихся им вторжений и произвольных действий в отношении иракских судов на реке Шатт-эль-Араб, включая захват иракских рыболовецких судов и убийство ни в чем не повинных рыбаков. Иран также постоянно нарушает положения соглашения о прекращении огня между двумя странами на всем протяжении границы, совершая многочисленные нарушения Тегеранского соглашения, касающегося зоны разъединения, и выставляя вооруженные военные патрули на реке Шатт-эль-Араб вопреки этому Соглашению.

Направляя Вам это официальное опровержение, я хотел бы сослаться на мое письмо № 1/6/134 от 1 июля 1994 года. В этом письме упоминалось об опасности, которую представляет собой недавняя эскалация нарушений со стороны Ирана, что, таким образом, опровергает беспочвенные заявления Ирана.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН  
Посол  
Постоянный представитель

-----